

OUKITEL



www.oukitel.com



RT9

User Manual

Android is a trademark of Google LLC.

Manufacturer Name : Shenzhen Yunji Intelligent Technology CO., LTD

Manufacturer Address: 202, Building A2, Silicon Valley Power Intelligent Terminal Industrial Park, No. 20, Dafu Industrial Zone, Kukeng Community, Guanlan Street, Longhua District, Shenzhen China

www.oukitel.com

Contents

English - - - - -	01
German - - - - -	10
Русский - - - - -	17
Français - - - - -	24
日本語 - - - - -	31
Italiano - - - - -	38
Español - - - - -	45
ةيبرع لاب - - - - -	52

7 لي غشنتلا ڌي فيي ك

• اڌه غزايص اڌي ج مھف ى چري
ن.كشمالا ردق زاھجلا ڌاي ح قدخ ڌي ڊڊتو، ڌيلا عھسو انام رشتكا م اڌختسالا زاھجلا

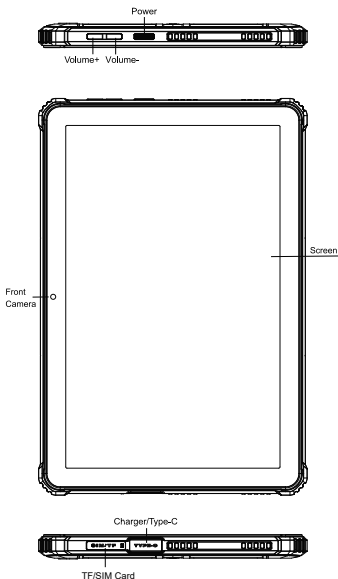
• تامي لڌختلا عايتا ى چري
اھري غ ڌلوا ح مڌجو، شاق ڄلما لڌي ڌڌتو، زاھجلا ڄتھل لڌي لڌلا ي ف ڌراولا

• لڌزاھج زھ وا مڌص وا طاقو ا ڊن ڄت ى چري
ڌڄول فلتتي اھم، ڌڌشالڌا ڌڄشت ىلا زاھجلا عم ن شغللا لڌما عتلا يڌوي نا ڌڌمي

• ڌي ڌڄلا لڌي ڌلا او ڌيلا ڌالڌا رئاوڌلا
تافظن ڄلما وا، ڌي ڌايم ڄلما تاف ڌلما مڌختست ال
املااب ڌل ڄلسم ڌم ڄان ڌي نطق شرايق ڌع ڄلوب زاھجلا فال غ ڄسم ا لڌزاھج ڌي ڄظنتل

• لڌت ع م ڊوباصو
ڌڌشالڌا او (اڌي م اڌلا ڌرد ع: لڌا شم)، ڌم ڄان و ڌڌا ڄو ڌڌي ظن شرايق ڌع ڄلوب ڌرد عالا فظن

• ى چري، ن ڄاڌشالا م اڌختسا مڌ ع ڌن ع
لڌالڌاب ڌڄو ڄشم ڄلما ڌي را مڄيل لڌصوت ال، ا ڄر ڄظلا ڌڄام ن ع طڌصريف
ڌي را مڄيل رڌم رڌڌڌي ڌي اڌالا ن ڄشالا نا ڌي ج، ڌڄل ڄوط ڌرتھل ن ڄاڌشالا ڄل



⑥ عانثاً قءالسلال نامض لجا نم - قءالسلال مراصلال مازئلال الكيلع بجي ، جئئملال ماضئئسا قيلالئال دءاوقلالاب

- كيلع مبن 15 قءاسم زامجلال دجبي نأ بجبي
كئطعم بجي ج يف انبأ زامجلال عئئ الو عاقيلال مئلم و ما يبط عز ي نل لقالا
- يرخالال ئايرامطلالو زامجلال ئئزعت ال
ئئناؤسلالو ، سملال ءئار لئم ءراؤ دئلوت ئاؤم و اءيلال ءراؤ ئاؤرل اءم
- و نارفالالو ، ئيؤوركئيلال نارفالو
امراؤئنا ءللا دئار لكئئب قيرامطلال نلؤئئ يؤي ءق . مايلال ئاناؤئس
مء و نؤئلالا مئئئلا ءن
سبقلال نل نؤئلالا لئصف مءو زامجلال نل نؤئلالا لئصف مء نل نؤئلالا
- طباق ريؤ قيرامطبلل اؤزم زامجلال نل انك اءل
زامجلال و اءيرامطلال ءالئال بنؤئلل كئسئب قيرامطلال لائئئساب مءل ال ، طلالال
- نلئال و ، مءاط رءصم ماضئئسا يؤي ءق
ءراؤ راطل و ا راءئنا و ا قئرح بؤئئ ءللا ءقءاؤئم ريؤ و ا ، مءمءم ريؤ قيرامطبل و ا
- و اءمالل يف ارمؤ و ا ، يرؤا مايلال لاؤل و ا ، قيرامطلال طبعئ ءاؤل و ا ، كئيلكئئب مءل ال
راءئنا و ا ، قئرح بؤئئ و ا ، اءئراؤ ءاؤئرا و ا ، قيرامطلال بؤئئ بنؤئلل يرؤال لئاس
- قيرامطلال ئئريؤئ بنؤئلل قيرامطلال بؤئئ و ا ئرؤئ و ا مئئ و ا مءؤئئ ال
قيرامطلال ءراؤ ءاؤئراؤ ءيلعلا رصق ءرئال يؤي ءق اءم ، مءوم يراؤ طءؤئلل
- ئؤئلالا لمئئئال
طئئلا ئاؤ ئئسايلال ريؤ نؤئلالا ءاؤم نل مءاؤلالا ئاؤلالا ءيلؤؤم
لماللل لائئئلالا ءارؤ يف بؤئئ ئئلا اءل
http://www.oukitel.com : طئلالا اءل نم ققئئلل يؤي : CE يؤوراللا ءاؤئلال

Accessories



Quick Charger



Type-C Cable



SIM Card Ejector

Battery

RT9 includes an internal battery. You can track your battery status with the icon showed on the top right of the screen.



18W Fast Charging

Warning

Use only OUKITEL-approved batteries specifically designed for you Tablet. Incompatible batteries can cause serious injuries or damage to your Tablet. Never place batteries or tablet on or in heating devices such as microwave ovens , stoves , or radiators . Batteries may explode when overheated.

② لي غشيتلا ةيفيك

ظلا زلازل ءلباق ريغ قيراطب
لي غشيتلا 3-5 سمل قاطلا رز ىلع طغضا

③ قددعتما طئاسولا لئاسر ، قري صقلا لئاسرلا لاسر ةيفيك

قري صقلا لئاسرلا

- قري صقلا لئاسرلا قيبطت حتفا
- قديج تاملو عم رنخا
- كلب صاخلا لئاسرلا تاهج حفتصت وأ فتاه بقور لخد
- كلب صاخلا صرلا لخدو تاملو عملا ريحرت دح
- لاسر

ويديف- قددعتما طئاسولا لئاسر

- فيصن قاسر قباتك دح
- ديوت يتلا ىرخالا تافللما وأ ويديفلا عطاقم وأ ووصل دح
- روفلا ىلع ديدج ويديف عطاقم وأ قروص طاقلا كنككمي ىتح ، استفاض
- لاسر وأ رايخا

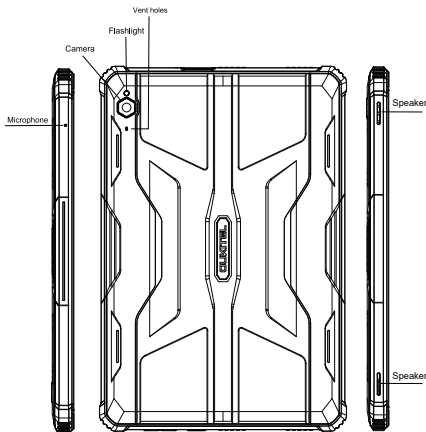
④ ةغللا لي دبب تادادع

- تادادع -- فيسي ىرلا قىا قىا
- ةغللا عفاضا -- ةغللا -- لئاسرلا ققيرطو ةغللا -- ماطنلا
- ةغللا ءهوا ىلا اىقلا ت ماطنلا دوعيسو ، اديوت يتلا ةغللا دح
- لوالا زهرلا ىلا حبسو ةغللا طقوش دحب زهرلا دح

⑤ فيسي طان غمورهكلا عا عشا لئاسر صا صتم قسبن

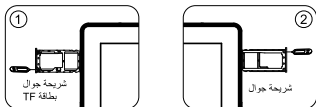
- فيسي طان غمورهكلا عا عشا لئاسر صا صتم قسبن صقلا دحل
- مكا/طاور 2.0 ≤ وه جتنملا اذل (SAR)
- ينطولا رايخلا تابلطتم عم قفاوتم

EN62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010;
EN 50360:2017; EN 50566:2017;

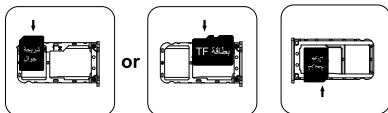


❶ قىاطبل لالاءل ءىفىك

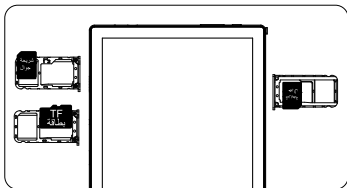
• لىاللى بىلرلابل SIM قىاطبل لاءل ءالالالءل ءاراءل ءلء لءرااء نا نلءلءل
• قىاطبل لاءل ءاراءل بىلءل ءىف ءوءول ءلءلل ءىف ءلءلل ءوءول ءىف ءلءلل ءوءول



• ءلء من مءلاءة TF وبلقاءة Nano أو بلقاءة Nano قم بلءرااء قءة البلقاء وءلء بلقاءة
للزاولء المائلء للزاولء المائلء للءلءلءل قءة البلقاء . وءلءلءل ءىف قءة البلقاء المءبلءل

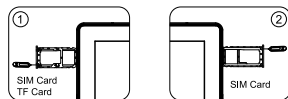


• مع ءوءىلء اللءلف لاءلى ، اءلءل ءاملء البلقاء ءىف اللءلف بلءلاء السلم.

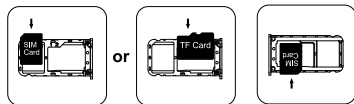


❶ How to insert the card

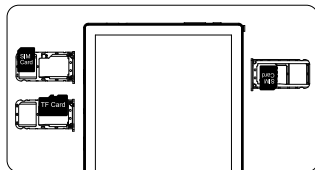
- To make sure your tablet is able to make calls , insert the SIM card in the following order.
- Insert and press the ejector pin into the hole on the side to pop out the card tray.



- Remove the card slot and insert two Nano cards, or one Nano card and one TF card, ensuring the metal side faces downward. Align the bevel angle of the card slot with the SIM for a proper fit.



- With the pad facing up , insert the cardholder into the pad in the direction of the arrow.



② How to boot

For devices with a non-removable battery, press the power button for 3-5 seconds to initiate booting.

③ How to send SMS , MMS

SMS

- Open the SMS app
- Select New Information
- Enter a tablet number or browse your contacts
- Select Edit Information and enter your text
- Send ➤

MMS-video

- When writing a text message
- Select images, videos, or other files you want to add even you can take a new picture or video right away
- Selecting or sending ➤

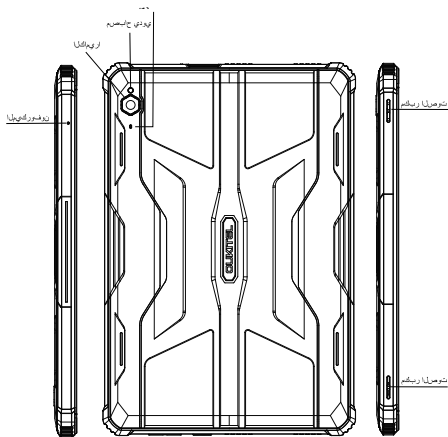
④ Language switching settings

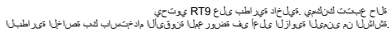
- Go to the main menu and navigate to 'Settings' > 'System' > 'Language & Input Method'.
- Select 'Language & Input Method' > 'Language' > 'Add Language'.
- Choose the language you want to add. The system will automatically return to the language interface.
- To set the newly added language as the primary language, tap and hold its icon in the language bar, then drag it to the first position.

⑤ SAR

- The maximum electromagnetic radiation absorption ratio (SAR) of this product is $\leq 0.0\text{W/kg}$
- In line with the requirements of the national standard

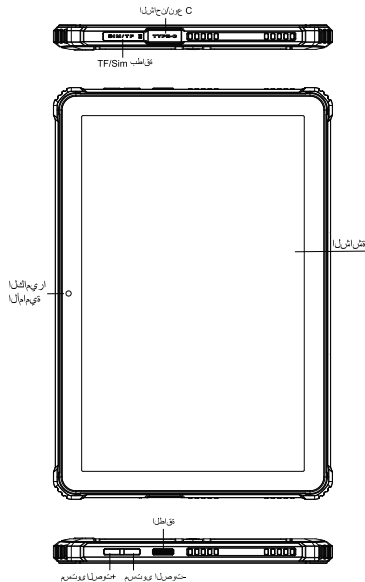
EN62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010;
EN 50360:2017; EN 50566:2017;





7 Maintenance

- To ensure safe and effective use of this tablet and to maximize its service life, please follow these guidelines:
- Opening and Maintenance: Refer to the manual for instructions on opening and maintaining the tablet. Avoid disassembling accessories not mentioned in the manual.
- Careful Use: Avoid dropping, knocking, or shaking the tablet, as rough handling can damage the screen, internal circuitry, and delicate components.
- Cleaning: Use a soft cotton cloth dampened with water and mild soap to clean the tablet case. For the lens and display, use a clean, dry, soft cloth (e.g., a lens cleaning cloth) to gently wipe them.
- Charging: When the charger is not in use, remember to unplug it from the power outlet. Avoid leaving a fully charged battery connected to the charger for extended periods to prevent overcharging and reduce battery lifespan.



7 Mantenimiento

- Comprenda completamente el mantenimiento de este teléfono inteligente para usarlo de manera más segura y efectiva, y prolongar al máximo la vida útil del teléfono inteligente.
- Siga las instrucciones del manual para abrir el dispositivo, desmontar los accesorios, sin intentar otros métodos o procedimientos no autorizados.
- Evite dejar caer, golpear o sacudir su teléfono inteligente. El manejo brusco del teléfono inteligente puede causar la ruptura de la pantalla, dañar la placa de circuito interno y la estructura delicada.
- No use solventes químicos o detergentes para limpiar su teléfono inteligente. Limpie la carcasa del teléfono inteligente con un paño de algodón suave humedecido con agua y jabón suave.
- Limpie la lente con un paño limpio, seco y suave. (Por ejemplo: lente de la cámara) y la pantalla.
- Cuando el cargador no esté en uso, desconéctelo del enchufe de corriente. No conecte la batería que ha sido completamente cargada al cargador durante mucho tiempo, ya que la sobrecarga acortará la vida útil de la batería.

FCC Compliance Statement:

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the condition that this device does not cause harmful interference. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device under Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for assistance.

Specific Absorption Rate (SAR) Information:

This mobile phone meets the government's requirements for exposure to radio waves. The guidelines are based on standards developed by independent scientific organizations through periodic and thorough evaluation of scientific studies. The standards include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age or health requirements. Use accessories that maintain a 10mm separation distance between the user's body and the back of the handset. Belt clips, holsters, and similar accessories should not contain metallic components in their assembly.

Body-Worn Operation:

This device has been tested for typical body-worn operations. To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 10mm must be maintained between the user's body and the handset, including the antenna. Third-party belt clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components. Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure standards and should be avoided. Use only the supplied or approved antenna.

FCC ID: 2ANMU-RT9

Manufacturers Name: SHENZHEN YUNJI INTELLIGENT TECHNOLOGY CO., LTD
 Rugged Tablet
 Model number: RT9
 Operating Temperature: -20°C to 55°C

This device was tested for typical body-worn operations. To comply with RF exposure requirements, a minimum separation distance of 10mm must be maintained between the users body and the handset, including the antenna. Third-party belt-clips, holsters, and similar accessories used by this device should not contain any metallic components. Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided. Use only the supplied or an approved antenna. This device in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. All essential radio test suites have been carried out.

1. Caution with Earphones: Excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss. Use with care.

2. Battery Warning: CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

3. USB Compatibility: The product shall only be connected to a USB interface of version USB 2.0.

4. Adapter Installation: The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

5. Plug Safety: The plug serves as a disconnect device for the adapter.

6. RF Compliance: The device complies with RF specifications when used at a minimum distance of 10mm from your body.

⑥ Seguridad - Para garantizar la seguridad durante el uso del producto, debe cumplir estrictamente las siguientes reglas

- El teléfono inteligente debe estar al menos a 15 cm de distancia de cualquier implante médico o regulador de ritmo y nunca coloque el dispositivo en el bolsillo de su abrigo.
- No exponga el dispositivo y otras baterías junto con altas temperaturas o equipos generadores de calor, como luz solar, calentadores, hornos microondas, hornos u calentadores de agua. El sobrecalentamiento de la batería puede causar una explosión.
- Cuando la carga esté completa o no se esté cargando, desconecte el cargador del dispositivo y desenchufe el cargador del enchufe.
- Si el dispositivo está equipado con una batería no extraíble, no la reemplace usted mismo para evitar dañar la batería o el dispositivo.
- El uso de una fuente de energía, cargador o batería no aprobados o incompatibles puede causar incendios, explosiones u otros peligros.
- No desarme ni reinicie la batería, ni inserte otros objetos, ni la sumerja en agua u otros líquidos para evitar fugas de batería, sobrecalentamiento, incendios o explosiones.
- No deje caer, aplaste, raye ni perforo la batería para evitar someterla a una presión externa excesiva, lo que podría causar un cortocircuito interno y sobrecalentamiento de la batería.
- La empresa no se hace responsable de los accidentes causados por equipos de carga no estándar relacionados.

Si desea leer la conformidad completa con CE, por favor, consulte este enlace: <http://www.oukitel.com>

2 Cómo encender

La batería no es extraíble.
Debe presionar el botón de encendido de 3 a 5 segundos para encenderlo.

3 Cómo enviar mensajes SMS, MMS

SMS

- Abra la aplicación de SMS
- Seleccione "Nueva información"
- Introduzca un número de teléfono o explore sus contactos
- Seleccione "Editar información e ingrese su texto"
- Enviar ➤

Vídeos MMS

- Al escribir un mensaje de texto
- Seleccione imágenes, videos u otros archivos que desee agregar, incluso puede tomar una nueva foto o video de inmediato
- Seleccionar o enviar ➤

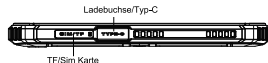
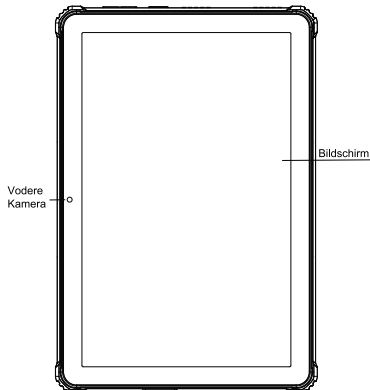
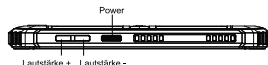
4 Configuración de cambio de idioma

- Menú principal - sistema de configuración - idioma y método de entrada
- Idioma y método de entrada - agregar idioma
- Seleccione el idioma que necesite; el sistema volverá automáticamente a la interfaz de idioma
- Seleccione el icono después de la barra de idioma y arrástrelo al primer lugar

5 SAR

- La tasa máxima de absorción de radiación electromagnética (SAR) de este producto es ≤ 2.0 W/kg.
- Cumple con los requisitos de la norma nacional.

EN62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010;
EN 50360:2017; EN 50566:2017;



Zubehör



Schnellladegerät



Typ-C-Kabel



SIM-Karte Auswerfer

Batterie

RT9 enthält eine interne Batterie. Sie können Ihren Batteriestatus anhand des Symbols oben rechts auf dem Bildschirm verfolgen.



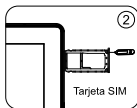
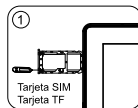
18W Schnellladung

Warnung

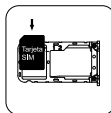
- Verwenden Sie nur von OUKITEL zugelassene Akkus, die speziell für Ihr Tablet entwickelt wurden.
- Inkompatible Batterien können zu schweren Verletzungen oder Schäden an Ihrem Telefon führen.
- Legen Sie Batterien oder Handys niemals auf oder in Heizgeräte wie Mikrowellengeräte, Öfen oder Heizkörper. Batterien können bei Überhitzung explodieren.

1 Cómo insertar la tarjeta

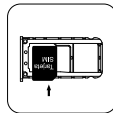
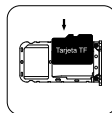
- Para asegurarse de que su teléfono inteligente pueda hacer llamadas, inserte la tarjeta SIM como se indica a continuación.
- Inserte y presione la aguja o pin expulsor en el orificio del costado para sacar el portatarjetas.



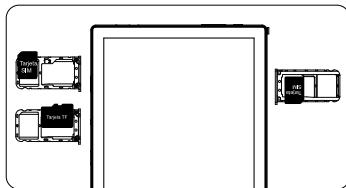
- Retire la ranura de la tarjeta y coloque 2 tarjetas Nano o una tarjeta Nano y una tarjeta TF con el lado metálico hacia abajo. Asegúrese de que el ángulo oblicuo de la ranura de la tarjeta y la SIM coincidan.

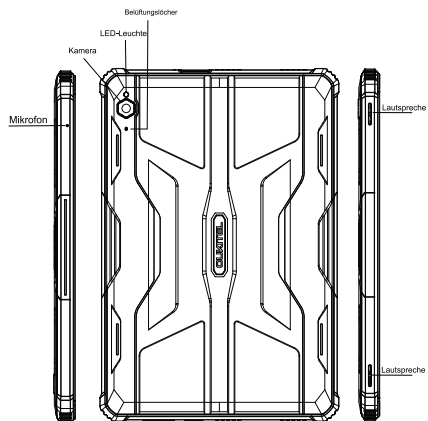
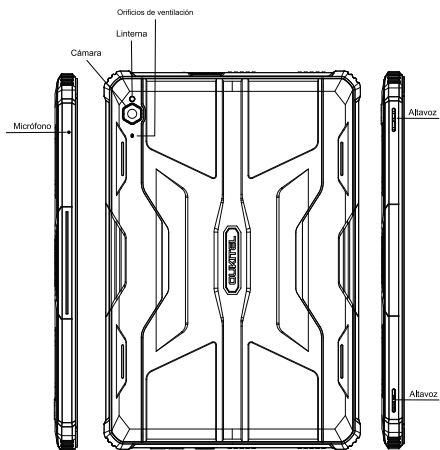


or



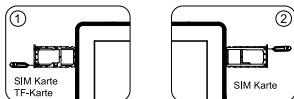
- Con el Pad hacia arriba, inserte el tarjetero en el Pad en la dirección de la flecha.



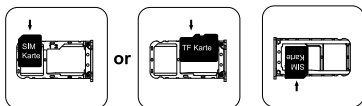


1 Einsetzen der SIM-Karte

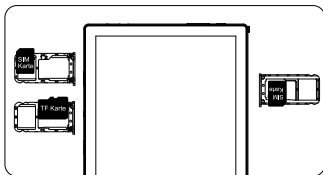
- Um sicherzustellen, dass Ihr Pad telefonieren kann, legen Sie die SIM-Karte in der folgenden Reihenfolge ein.
- Führen Sie den Auswurfstift in die Öffnung an der Seite ein und drücken Sie ihn, um das Kartenfach herauszuziehen.



- Nehmen Sie den Kartensteckplatz heraus und legen Sie zwei Nano-Karten oder eine Nano-Karte und eine TF-Karte mit der Metallseite nach unten ein. Achten Sie darauf, dass die schräge Ecke des Kartensteckplatzes und der SIM-Karte zueinander passen.



- Halten Sie das Pad mit der Bildfläche nach oben und führen Sie den Kartenhalter in Pfeilrichtung in das Pad ein.



Accesorios



Cargador rápido



Cable tipo C



eyector de tarjeta SIM

Batería

RT9 incluye una batería interna. Puede verificar el estado de la batería con el icono que aparece en la parte superior derecha de la pantalla.

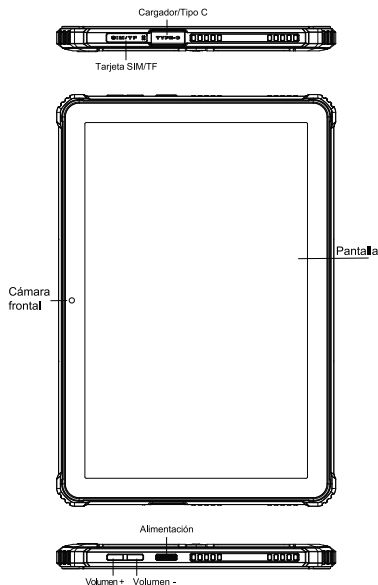


Carga rápida de

Advertencia

Utilice únicamente baterías aprobadas por OUKITEL y diseñadas específicamente para su tableta. Las baterías incompatibles pueden causar lesiones graves o daños a su teléfono.

No coloque baterías o teléfonos en dispositivos de calentamiento como hornos microondas, estufas o radiadores. Las baterías pueden explotar cuando se sobrecalientan.



2 System-Start

Nicht herausnehmbare Batterie.

Drücken Sie zum Starten die Einschalttaste 3 bis 5 Sekunden lang.

3 Senden von SMS und MMS

SMS

- Öffnen Sie die SMS-App.
- Wählen Sie Neue Informationen.
- Geben Sie eine Telefonnummer ein oder durchsuchen Sie Ihre Kontakte.
- Wählen Sie Informationen bearbeiten und geben Sie Ihren Text ein.
- Senden. ➤

MMS-Video

- Beim Schreiben einer SMS-Nachricht
- Wählen Sie Bilder, Videos oder andere Dateien aus, die Sie hinzufügen möchten. Sie können auch sofort ein neues Bild oder Video aufnehmen.
- Auswählen oder Senden. ➤

4 Spracheinstellungen

- Hauptmenü – Systemeinstellungen – Sprache und Eingabemethode. Sprache und Eingabemethode – Sprache – Sprachen hinzufügen en.
- Wählen Sie die gewünschte Sprache aus. Das System springt automatisch zur Sprachschnittstelle zurück.
- Wählen Sie das Symbol hinter der Sprachleiste aus und ziehen Sie es auf die erste

5 SAR

- Das maximale Absorptionsverhältnis für elektromagnetische Strahlung (SAR) dieses Produkts ist $\leq 2,0$ W/kg.
- In Übereinstimmung mit den Anforderungen der nationalen Norm

EN62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010;

EN 50360:2017; EN 50566:2017;

6 Sicherheit- Um die Sicherheit bei der Verwendung des Produkts zu gewährleisten, müssen Sie sich strikt an die folgenden Regeln halten

- Das Pad sollte mindestens 15 cm von medizinischen Implantaten oder Rhythmusreglern entfernt sein und das Gerät niemals in die Jackentasche stecken.
- Setzen Sie das Gerät und andere Batterien nicht zusammen mit hohen Temperaturen oder Wärme erzeugenden Geräten wie Sonnenlicht, Heizgeräten, Mikrowellengeräten, Öfen oder Wasserheizer aus. Eine Überhitzung der Batterie kann zu einer Explosion führen.
- Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist oder nicht, trennen Sie das Ladegerät vom Gerät und ziehen Sie den Stecker des Ladegeräts aus dem Ausgang.
- Wenn das Gerät mit einer nicht herausnehmbaren Batterie ausgestattet ist, ersetzen Sie die Batterie nicht selbst aus, um eine Beschädigung der Batterie oder des Geräts zu vermeiden.
- Die Verwendung einer nicht zugelassenen oder inkompatiblen Stromquelle, eines Ladegeräts oder einer Batterie kann zu Bränden, Explosionen oder anderen Gefahren führen.
- Um ein Auslaufen des Akkus, eine Überhitzung, einen Brand oder eine Explosion zu vermeiden, dürfen Sie die Batterie nicht zerlegen, zurücksetzen, andere Gegenstände einlegen oder in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Lassen Sie den Akku nicht fallen, zerdrücken, zerkratzen oder durchstechen, um zu vermeiden, dass die Batterie übermäßigem Druck von außen ausgesetzt wird, was zu einem internen Kurzschluss und einer Überhitzung der Batterie führen kann.
- Das Unternehmen übernimmt keine Verantwortung für Unfälle, die durch nicht standardmäßige Ladegeräte verursacht werden.

Wenn Sie die vollständige CE-Konformität lesen möchten, lesen Sie bitte diesen Link: <http://www.oukitel.com>

7 Manutenzione

- Comprendere a fondo la manutenzione di questo telefono per utilizzare il telefono in modo più sicuro ed efficace e prolungare la durata del telefono il più possibile.
- Seguire le istruzioni nel manuale per aprire il telefono, smontare gli accessori e non provare a fare altro che non sia esplicitamente scritto nel manuale.
- Evitare di far cadere, urtare o scuotere il telefono. Una manipolazione brusca del telefono può causare la rottura dello schermo, danneggiando il circuito interno e la delicata struttura.
- Non utilizzare solventi o detergenti chimici per pulire il telefono. Pulire la custodia del telefono con un panno di cotone morbido inumidito con acqua e sapone neutro.
- Pulire l'obiettivo con un panno pulito, asciutto e morbido. (Esempio: obiettivo della fotocamera) e display.
- Quando il caricabatterie non è in uso, scollegarlo dalla presa di corrente. Non collegare la batteria che è stata completamente caricata al caricabatterie per lungo tempo, poiché il sovraccarico ridurrà la durata della batteria.

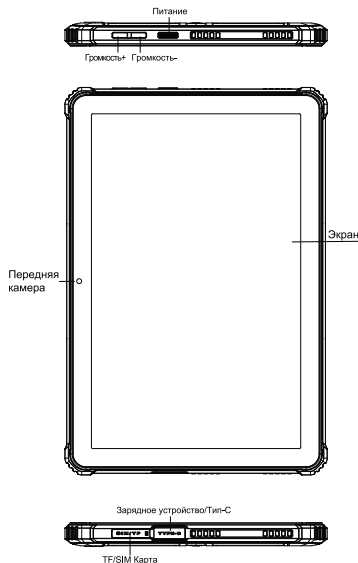
⑥ Sicurezza - Per garantire la sicurezza durante l'uso del prodotto, è necessario attenersi rigorosamente alle seguenti regole

- Il telefono deve trovarsi ad almeno 15 cm di distanza da qualsiasi impianto medico o regolatore del ritmo cardiaco e non porre mai il dispositivo nella tasca della giacca.
- Non esporre il dispositivo e altre batterie a temperature elevate come luce solare o insieme ad apparecchiature che generano calore, come termosifoni, forni a microonde, stufe o scaldabagni. Il surriscaldamento della batteria può causare un'esplosione.
- Quando la carica è completa o non si carica, scollegare il caricabatterie dal dispositivo e scollegare il caricabatterie dalla presa.
- Se il dispositivo è dotato di una batteria non rimovibile, non sostituire la batteria da soli per evitare di danneggiare la batteria o il dispositivo.
- L'utilizzo di una fonte di alimentazione, caricabatterie o batteria non approvati o incompatibili può causare incendi, esplosioni o altri pericoli.
- Non smontare o resettare la batteria, inserire altri oggetti o immergerla in acqua o altri liquidi per evitare perdite, surriscaldamento, incendio o esplosione della batteria.
- Non far cadere, schiacciare, graffiare o forare la batteria per evitare di sottoporre la batteria a un'eccessiva pressione esterna, che potrebbe causare cortocircuiti interni e surriscaldamento della batteria.
- La società non si assume alcuna responsabilità per incidenti causati da apparecchiature di ricarica correlate non standard.

Se vuoi leggere la Conformità CE completa, controlla questo link: <http://www.oukitel.com>

⑦Wartung

- Informieren Sie sich gründlich über die Wartung dieses Pads, um das Pad sicherer und effektiver zu verwenden und die Lebensdauer des Pads so weit wie möglich zu verlängern.
- Bitte befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch, um das Pad zu öffnen, das Zubehör zu zerlegen und versuchen Sie keine andere Methoden
- Vermeiden Sie bitte, das Pad fallen zu lassen, zu stoßen oder zu schütteln. Eine grobe Behandlung des Pads kann dazu führen, dass der Bildschirm zerbricht und die interne Leiterplatte und die empfindliche Struktur beschädigt werden.
- Verwenden Sie zum Reinigen Ihres Pads keine chemischen Lösungs- oder Reinigungsmittel. Wischen Sie das Gehäuse des Pads mit einem weichen, mit Wasser und milder Seife angefeuchteten Tuch ab.
- Reinigen Sie das Objektiv (z.B.: Kamera-Objektiv) und das Display mit einem sauberen, trockenen, weichen Tuch.
- Wenn das Ladegerät nicht verwendet wird, trennen Sie es bitte von der Steckdose. Schließen Sie eine vollständig geladene Batterie nicht über längere Zeit an das Ladegerät an, da eine Überladung die Lebensdauer der Batterie verkürzt.



2 Come avviare

Batteria non rimovibile.

Premere il pulsante di accensione per 3-5 secondi per l'avvio.

3 Come inviare SMS, MMS

SMS

- Apri l'app SMS.
- Seleziona Nuove Informazioni.
- Inserisci un numero di telefono o sfoglia i tuoi contatti.
- Seleziona Modifica Informazioni e inserisci il testo.
- Invia ➤

MMS-video

- Durante la scrittura di un messaggio di testo.
- Seleziona immagini, video o altri file che desideri aggiungere, puoi anche scattare una nuova foto o registrare subito un nuovo video.
- Seleziona o invia ➤

4 Impostazioni di cambio lingua

- Menu principale—impostazioni di sistema—lingua e metodo di immissione della lingua—lingua—aggiunta della lingua.
- Seleziona la lingua di cui hai bisogno e il sistema tornerà automaticamente all'interfaccia della lingua.
- Seleziona l'icona dopo la barra della lingua e trascinarla al primo posto.

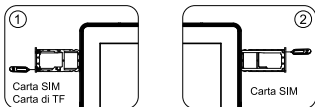
5 SAR

- Il rapporto massimo di assorbimento delle radiazioni elettromagnetiche (SAR) di questo prodotto è ≤ 2.0 W/kg
- In linea con i requisiti della norma nazionale.

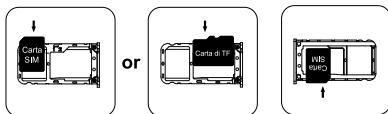
EN62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010;
EN 50360:2017; EN 50566:2017;

① Come inserire la scheda SIM

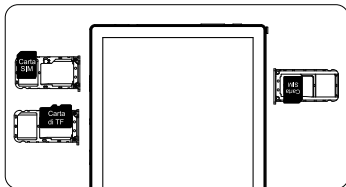
- Per assicurarti che il tuo telefono sia in grado di effettuare chiamate, inserisci la scheda SIM nel seguente ordine.
- Per inserire, premi il perno di espulsione nel foro laterale per aprire il vassoio della.



- Estrarre lo slot della card e posizionare 2 Nano card o una Nano card e una TF card con il lato metallico rivolto verso il basso. Assicurarsi che l'angolo smussato dello slot della card e la SIM corrispondano.



- Con il pad rivolto verso l'alto, inserire il supporto della card nel pad nella direzione della freccia.



Аксессуары



Аккумулятор

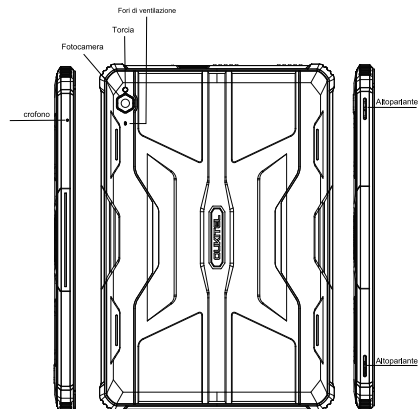
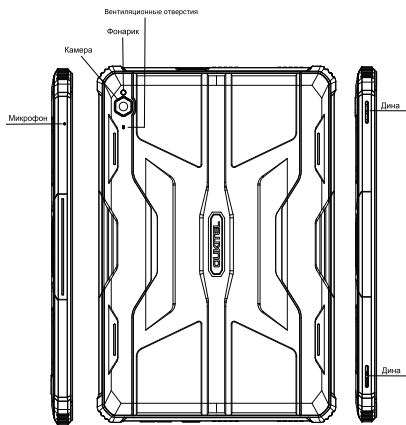
RT9 оснащен встроенным аккумулятором, состояние которого можно отслеживать по значку, отображаемому в правом верхнем углу экрана.



18W Быстрая зарядка

Предупреждения

Используйте только одобренные OUKITEL батареи, специально предназначенные для вашего планшета. Несовместимые аккумуляторы могут привести к серьезным травмам или повреждению телефона. Не помещайте аккумуляторы и телефоны в нагревательные приборы, такие как микроволновые печи, плиты или радиаторы. Аккумуляторы могут взорваться при перегреве.



Accessori



Caricatore rapido



Cavo di tipo C.



sim card Espulsore

Batteria

RT9 include una batteria interna. Puoi tenere traccia dello stato della batteria con l'icona mostrata in alto a destra dello schermo.



18W Ricarica rapida da

Attenzione

Utilizza solo batterie approvate da OUKITEL progettate appositamente per il tuo Tablet.

Batterie incompatibili possono causare lesioni gravi o danni al telefono. Non collocare mai batterie o telefoni sopra o all'interno di dispositivi per il riscaldamento come forni a microonde, stufe o radiatori. Le batterie possono esplodere se surriscaldate.

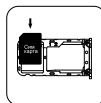
1 Как вставить карту

- Чтобы убедиться в том, что ваш планшет способен совершать звонки, вставьте SIM-карту в следующем порядке.
- Вставьте скрепку выталкивателя в отверстие сбоку и нажмите на него, чтобы извлечь лоток для карт памяти.

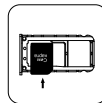
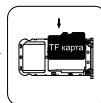
Сим-карта
TF карта

Сим-карта

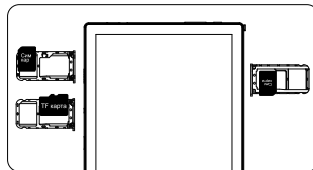
- Выньте слот для карты и поместите 2 нано-карты или нано-карту и TF-карту металлической стороной вниз. Убедитесь, что угол скоса гнезда для карты и SIM-карты совпадают.



or



- Повернув планшет вверх, вставьте держатель карты в планшет в направлении стрелки.



2 Как произвести загрузку

Несъемный аккумулятор

Нажмите кнопку питания и удерживайте ее в течение 3 - 5 секунд для загрузки

3 Как отправлять SMS, MMS

SMS

- Откройте приложение SMS
- Выберите Новая информация
- Введите номер телефона или просмотрите контакты
- Выберите Редактировать информацию и введите свой текст
- Отправить ➤

MMS-видео

- При написании текстового сообщения
- Выберите изображения, видеоролики или другие файлы, которые необходимо добавить, вы также сможете сразу же сделать новый снимок или видеоролик
- Выбор или отправка ➤

4 Настройки переключения языков

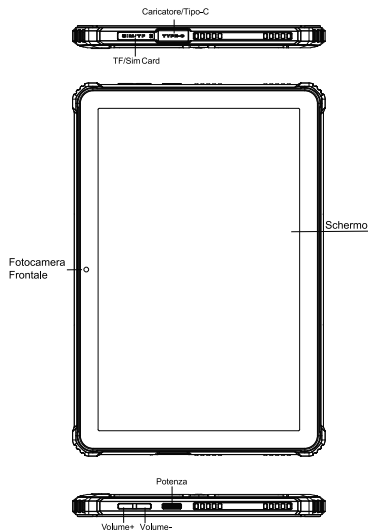
- Главное меню -- системные настройки -- язык и метод ввода -- язык и метод ввода -- язык -- добавление языка
- Выберите нужный язык, система автоматически вернется к интерфейсу языка
- Выберите значок после языковой панели и перетащите его на первое место

5 SAR

- Максимальный коэффициент поглощения электромагнитного излучения (SAR) данного изделия составляет $\leq 2,0$ Вт/кг
- В соответствии с требованиями национального стандарта

EN62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010;

EN 50360:2017; EN 50566:2017;



⑦ メンテナンス

- より安全かつ効果的にパッドを使用し、パッドの寿命を可能な限り伸ばすため、本パッドのメンテナンスを徹底的に理解してください
- パッドを開く、付属品の分解を行うには、本説明書の説明に従い、その他のことは試みないでください。
- パッドを落としたりたたいたり揺らしたりするのを避けてください。パッドを雑に扱うと画面が割れたり、内部サーキットボードおよびデリケートな構造物を破損する原因となります。
- 化学溶剤または洗剤を使用してパッドをクリーニングしないでください。水と刺激の少ない石鹸で濡らした柔らかい木綿の布でパッドケースを拭きます。
- 清潔で乾燥した柔らかい布でレンズをクリーニングします。
(例: カメラレンズ) および画面。
- 充電器を使用していないときは、コンセントから抜き取ってください。過重電はバッテリー寿命を縮めるため、完全に充電されているバッテリーを充電器に長時間接続しないでください。

⑥ Безопасность - в целях обеспечения безопасности при эксплуатации изделия необходимо строго соблюдать следующие правила

- Планшет должен находиться на расстоянии не менее 15 см от любых медицинских имплантатов или корректоров ритма, никогда не кладите устройство в карман пальто.
- Не подвергайте устройство и другие аккумуляторы воздействию высоких температур или тепловыделяющих устройств, например, солнечный свет, обогреватели, микроволновые печи, духовки или водонагреватели. Перегрев аккумулятора может привести к взрыву.
- После завершения зарядки или ее прекращения отсоедините зарядное устройство от устройства и выньте вилку из розетки.
- Если устройство оснащено несъемным аккумулятором, не заменяйте его самостоятельно, чтобы не повредить аккумулятор или устройство.
- Использование неутвержденного или несовместимого источника питания, зарядного устройства или аккумулятора может привести к пожару, взрыву или другим опасностям.
- Не разбирайте и не переустанавливайте аккумулятор, не вставляйте в него другие предметы, не погружайте его в воду или другие жидкости во избежание утечки, перегрева, возгорания или взрыва аккумулятора.
- Не роняйте, не сминайте, не царапайте и не прокалывайте аккумулятор, чтобы не подвергать его чрезмерному внешнему давлению, что может привести к внутреннему короткому замыканию и перегреву аккумулятора.
- Компания не несет ответственности за несчастные случаи, вызванные нестандартным сопутствующим зарядным оборудованием.

Если вы хотите ознакомиться с полной информацией о соответствии стандарту CE, перейдите по этой ссылке: <http://www.oukitel.com>

7 Техническое обслуживание

- Тщательно изучите правила обслуживания данного планшета, чтобы использовать его более безопасным и эффективным образом, а также максимально продлить срок службы планшета.
- Для вскрытия планшета, разборки принадлежностей следуйте инструкциям, приведенным в руководстве, и не пытайтесь использовать другие указания
- Не роняйте, не бейте и не трясите планшет. Неосторожное обращение с планшетом может привести к разрыву экрана, что приведет к повреждению внутренней печатной платы и хрупкой конструкции.
- Не используйте для очистки планшета химические растворители или моющие средства. Протрите корпус планшета мягкой хлопчатобумажной тканью, смоченной водой с мягким мылом.
- Очистите объектив чистой, сухой, мягкой тканью.
(Пример: объектив камеры) и дисплей.
- Если зарядное устройство не используется, отключайте его от розетки. Не подключайте полностью заряженный аккумулятор к зарядному устройству на длительное время, так как чрезмерная зарядка сокращает срок службы аккумулятора.

6 安全性- 本製品の使用中、安全性を保証するため、次の規定に厳格に従わなければなりません。

- パッドを医療用インプラントまたはリズム調整装置から少なくとも15 cm 離し、絶対にコートのポケットにデバイスを入れないでください。
- 本デバイスとその他のバッテリーを合わせて日光、ヒーター、電子レンジ、オープン、または給湯機などの高温または発熱装置に晒さないでください。バッテリーの過熱は爆発の原因となる場合があります。
- 充電完了時または充電していないときは、デバイスから充電器を切り離し、コンセントから充電器を抜き取ってください。
- デバイスに取り外し不可の電池が装備されている場合は、電池またはデバイスの損傷を避けるため、ご自分で電池を交換しないでください。
- 未承認または互換性のない電源、充電器、またはバッテリーの使用は火災、爆発、またはその他の危険の原因となる場合があります。
- 電池漏れ、過熱、火災または爆発を避けるため、バッテリーを分解またはリセット、その他の物体を挿入、水またはその他の液体に浸けることは市でください。
- バッテリーの内部短絡および過熱を引き起こす場合があるため、バッテリーが過度の外圧に晒されるのを避けるため、バッテリーを落としたりぶついたりひっかいたり穴を開けたりしないでください。
- 当社は基準に関連しない重電機器が原因となる事故について責任を負いません。
完全版のCEコンプライアンスをお読みになりたい場合は、このリンクをご確認ください：<http://www.oukitel.com>

② 起動方法

取り外し不可の電池
電源ボタンを3～5秒押して起動します

③ SMS、MMS の送信方法

SMS

- SMS アプリを開きます
- 新規情報を選択します
- 電話番号を入力するか連絡先を検索します
- 情報編集を選択して文字を入力します
- 送信します ➤

MMS-ビデオ

- テキストメッセージを入力する際
- お好みの画像、映像またはその他のファイルを選択して追加し、新しい写真や動画を即座に撮影することもできます。
- 選択または送信 ➤

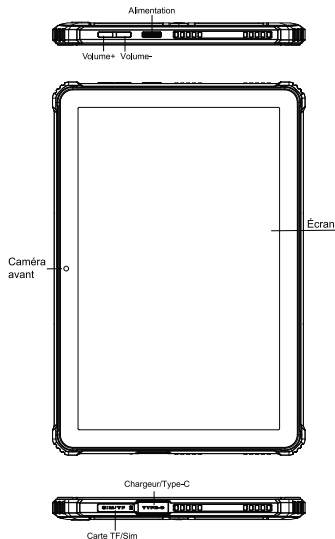
④ 言語選択設定

- メインメニュー--システム設定--言語および入力
方法--言語--言語追加
- 必要な言語を選択すると、システムは自動的にその言語のインターフェースにジャンプします
- 言語バーの後にアイコンを選択し、最初のものにドラッグします

⑤ SAR

- 本製品の最大電磁放射吸収比 (SAR) は2.0W/kg以下です
- 国家標準の要件に従います

EN62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010;
EN 50360:2017; EN 50566:2017;



Accessoires



Chargeur rapide



Câble de type C



Éjecteur de carte sim

Batterie

RT9 est équipé d'une batterie interne. Vous pouvez suivre l'état de votre batterie à l'aide de l'icône affichée en haut à droite de l'écran.



18W Charge rapide de

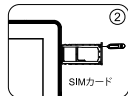
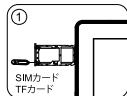
Avertissement

Utilisez uniquement des batteries approuvées par OUKITEL et spécialement conçues pour votre tablette.
Des batteries incompatibles peuvent provoquer des blessures graves ou endommager votre téléphone.

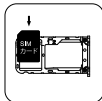
Ne placez jamais les batteries ou les téléphones sur ou dans des appareils chauffants tels que des fours à micro-ondes, des cuisinières ou des radiateurs. Les batteries peuvent exploser en cas de surchauffe.

① カードの挿入方法

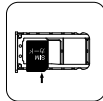
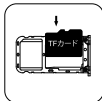
- お使いのパッドが使用可能であることを確認するには、SIMカードを次の順序で挿入します。
- 突出しピンを側面の穴に差し込んで押し、カードトレイを引出します。



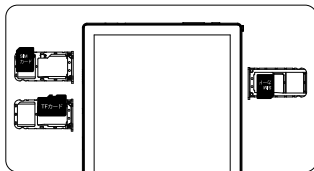
- カードスロットを取り出し、Nanoカード2枚またはNanoカードとTFカードを金属面を下にして置く。

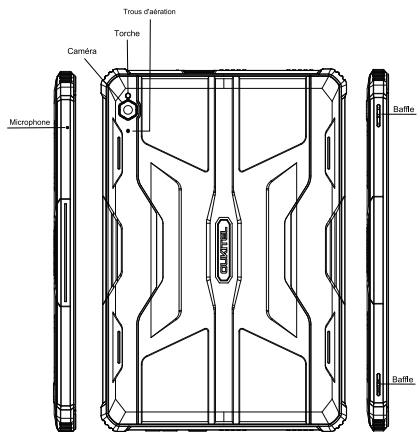
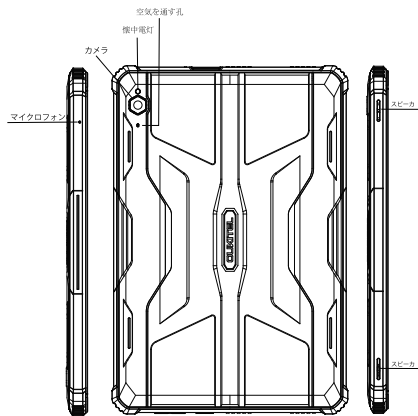


or



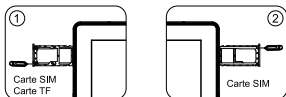
- カードスロットとSIMのベベル角度がパッドを上に向けて一致していることを確認し、カードホルダーを矢印の方向にパッドに挿入する。



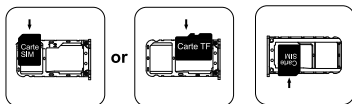


① Comment insérer la carte

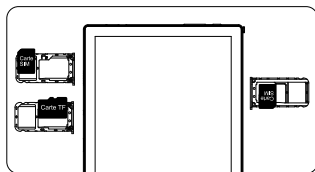
- Pour vous assurer que votre tablette est en mesure de passer des appels, insérez la carte SIM dans l'ordre suivant.
- Insérez et appuyez sur la broche d'éjection dans le trou situé sur le côté pour faire sortir le plateau de la carte.



- Sortez le logement de la carte et placez 2 cartes Nano ou une carte Nano et une carte TF avec la surface métallique orientée vers le bas. Assurez-vous que l'angle de biseau du logement de la carte et de la carte SIM correspond.



- La fente étant orientée vers le haut, insérez le porte-carte dans la fente suivant le sens de la flèche.



アクセサリ



バッテリー

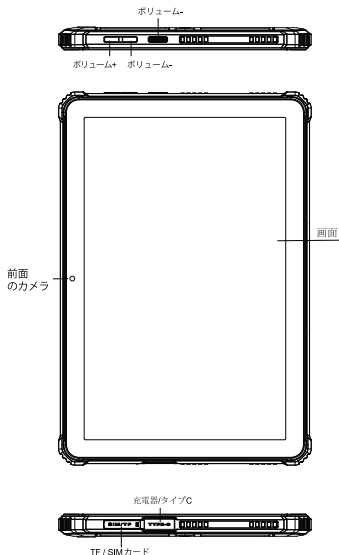
RT9には内部電池が含まれています。画面右上に表示されるアイコンで電池の状態をトラッキングできます。



18W 高速充電

警告

タブレット用に特別に設計された OUKITEL 承認のバッテリーのみを使用してください。
互換性のない電池は深刻なケガまたはお使いの電話を破損する原因となる場合があります。
電子レンジ、コンロ、またはラジエーターなどの加熱器具に電池や電話を絶対に置かないでください。電池は過熱すると爆発する恐れがあります。



② Comment démarrer

Batterie inamovible

Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 3 à 5 secondes pour démarrer

③ Comment envoyer des SMS, MMS

SMS

- Ouvrez l'application SMS
- Sélectionnez de Nouvelles Informations
- Saisissez un numéro de téléphone ou parcourez vos contacts
- Sélectionnez Modifier les informations et saisissez votre texte
- Envoyez ➤

MMS- vidéo

- Lors de la rédaction d'un message texte
- Sélectionnez des images, des vidéos ou d'autres fichiers que vous souhaitez ajouter, même vous pouvez prendre une nouvelle photo ou
- une nouvelle vidéo immédiatement
- Sélection ou envoi ➤

④ Paramètres de changement de langue

- Menu principal--système de réglage--langue et méthode de saisie Langue et méthode de saisie--langue--ajout de langue.
- Sélectionnez la langue dont vous avez besoin, le système reviendra automatiquement à l'interface de langue.
- Sélectionnez l'icône située après la barre de langue et faites-la glisser vers la première

⑤ SAR

- Le taux d'absorption des rayonnements électromagnétiques (DAS) maximal de ce produit est $\leq 2,0\text{W/kg}$.
- Conformément aux exigences de la norme nationale

EN62209-1:2016; EN 62209-2:2010; EN 62479:2010;
EN 50360:2017; EN 50566:2017;

⑥ Sécurité - Afin de garantir la sécurité lors de l'utilisation du produit, vous devez respecter strictement les règles suivantes

- Le coussinet doit être éloigné d'au moins 15 cm de tout implant médical ou appareil d'ajustement du rythme et ne mettez jamais l'appareil dans la poche de votre manteau.
- N'exposez pas l'appareil et les autres batteries ensemble à des températures élevées ou à des équipements générant de la chaleur, tels que la lumière du soleil, les chauffages, les fours à micro-ondes, les fours ou les chauffe-eau. La surchauffe de la batterie peut provoquer une explosion.
- Lorsque la charge est terminée ou qu'elle n'est pas en cours, déconnectez le chargeur de l'appareil et débranchez le chargeur de la prise de courant.
- Si l'appareil est équipé d'une batterie inamovible, ne la remplacez pas vous-même pour éviter d'endommager la batterie ou l'appareil.
- L'utilisation d'une source d'alimentation, d'un chargeur ou d'une batterie non approuvés ou incompatibles peut provoquer un incendie, une explosion ou d'autres dangers.
- Ne démontez pas ou ne réinitialisez pas la batterie, n'insérez pas d'autres objets, ne l'immergez pas dans l'eau ou dans d'autres liquides afin d'éviter toute fuite de la batterie, toute surchauffe, tout incendie ou toute explosion.
- Ne laissez pas tomber, n'écrasez pas, ne rayez pas et ne percez pas la batterie pour éviter de la soumettre à une pression externe excessive, ce qui pourrait entraîner un court-circuit interne et une surchauffe de la batterie.
- L'entreprise n'est pas responsable des accidents causés par des équipements de charge non standard.

Si vous souhaitez lire l'intégralité de la conformité CE, veuillez consulter ce lien : <http://www.oukitel.com>

⑦Wartung

- Comprenez bien l'entretien de cette tablette afin de l'utiliser de manière plus sûre et plus efficace, et de prolonger autant que possible sa durée de vie.
- Veuillez suivre les instructions du manuel pour ouvrir la tablette, démonter les accessoires et n'essayez pas d'autres méthodes d'entretien.
- Évitez de faire tomber, de frapper ou de secouer votre tablette. Une manipulation brutale de la tablette peut entraîner la rupture de l'écran et endommager le circuit imprimé interne et la structure délicate.
- N'utilisez pas de solvants ou de détergents chimiques pour nettoyer votre tablette. Essayez l'étui de la tablette avec un chiffon doux en coton humidifié avec de l'eau et un savon doux.
- Nettoyez l'objectif à l'aide d'un chiffon propre, sec et doux.
(Exemple : objectif d'un appareil photo) et l'écran.
- Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, veuillez le débrancher de la prise de courant. Ne branchez pas la batterie qui a été entièrement chargée sur le chargeur pendant une longue période, car la surcharge réduira la durée de vie de la batterie.